



MODALITÄTEN DER ANERKENNUNG VON IM AUSLAND ERBRACHTEN STUDIENLEISTUNGEN

PD Dr. habil. Toni Richter

Koordinator für Studien- und Prüfungsleistungen im Ausland
an der FWW

Agenda

- Rechtlicher Rahmen der Anerkennung
- Eckpunkte der Anerkennung
- Anerkennungsumfang
- Anerkennungsverfahren
- Informationen und Ansprechpartner



Link zur Präsentation des AAA: “Wege ins Ausland”

https://www.fww.ovgu.de/fww_media/Pruefungsamt/Dokumente/Aktuelles/Wege+ins+Ausland.pdf



Anerkennung von Leistungen (allgemein)

- ein Vorgang – Verwaltungsakt –, bei dem eine „fremde“ Qualifikation mit denselben Rechtswirkungen ausgestattet wird, wie die hiesigen Qualifikationen der eigenen Hochschule.
 - Ablehnung ist begründungspflichtig
 - Antragssteller hat Widerspruchsrecht

Grundlagen der Anerkennung auswärtiger Leistungen

- Lissabon-Konvention (1997) → Beschlüsse der KMK und HRK
- Regelungen der Studien- und Prüfungsordnungen



Beweislastumkehr:

- d. h. Nachweis, dass Antrag auf Anerkennung nicht die notwendigen Voraussetzungen erfüllt, liegt bei der anerkennenden Hochschule

Aber!!!

Nachweis- und Informationspflicht:

- Studierende haben die Pflicht, die für die Anerkennungsentscheidung notwendigen Dokumente/Nachweise zu erbringen



z. B. Modulbeschreibungen, Transcript of Records

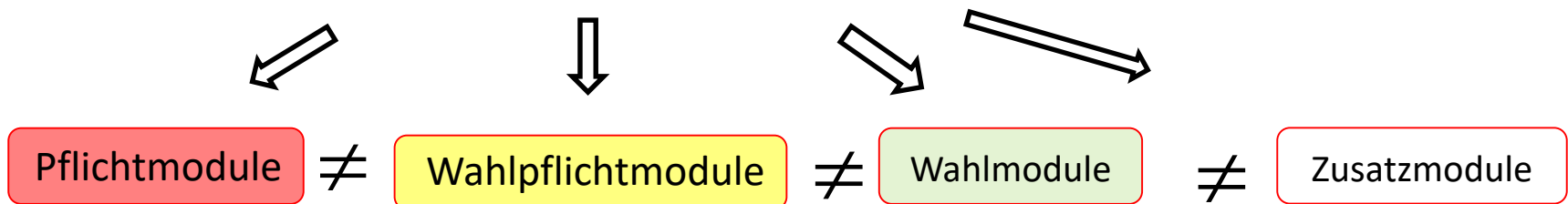
Konzept des wesentlichen Unterschieds

Die Anerkennung ist zu erteilen, sofern keine wesentlichen Unterschiede hinsichtlich der zu erwerbenden Kompetenzen bestehen!

Kriterien (I):

(1) **Lernergebnisse** (wichtigster Aspekt)

- im Hinblick auf erfolgreiche Studienfortsetzung bzw. Vorbereitung auf Arbeitswelt → Einzelfallentscheidung



Kriterien des wesentlichen Unterschieds (II)

➤ Qualität

- vorliegende Akkreditierung auswärtiger Hochschule / Studiengänge?
- bei Partneruniversitäten sichergestellt
- Informationsportal: <http://anabin.kmk.org>

➤ Niveau

- Frage: Anspruchslevel / Studienabschnitt der auswärtigen Leistung
 - Bachelorprogramm → i.d.R. mindestens 3. Studienjahr
 - Masterprogramm → i.d.R. ausschließlich Masterkurse

Kriterien des wesentlichen Unterschieds (II)

➤ Profil

- Frage: Passen die Lernergebnisse zur Ausrichtung des hiesigen Studiengang?
 - Forschungs- oder Anwendungsorientierung (Vorlesung, Seminar, Übung)
 - Komponenten der Prüfungsleistung (Klausur, mündliche Prüfung, Vortrag, praktischer Anteil, ...)

➤ Umfang/workload

- quantitativer Arbeitsaufwand der Leistung: erfasst durch ECTS-Credits
- Abweichungen kein Hindernis für die grundsätzliche Anerkennungsfähigkeit (→ entsprechend weniger/mehr ECTS)

Nebstdem ist erforderlich, dass...

- der erfolgreiche Abschluss der Prüfungsleistungen auf Basis eines festen Notenschemas mit mindestens „ausreichend“ bewertet wurde
→ Klausur, Hausarbeit, mündliche Prüfung, etc.
- die auswärtigen Prüfungsleistungen über die im Studiengang bereits erbrachten Leistungen hinausgehen, d. h.



Eine Mehrfachanerkennung äquivalenter Leistungen ist ausgeschlossen!

Umfang der Anerkennung

- Auswärtige Prüfungsleistungen können **in unbegrenztem Umfang** (nach ECTS-System) anerkannt!
- Findet das ECTS-System beiderseitig Anwendung → Übernahme der auswärtig erworbenen ECTS i.d.R übernommen.
- Findet das ECTS-System bei der aufnehmenden Universität keine Anwendung → Umrechnung der auswärtigen CPs in ECTS-Punkte
(auf Grundlage des tatsächlichen Arbeitsaufwands (Vorlesungs- und Übungseinheiten, Lernzeitstunden))



Mobilitätsfenster

- in jedem Studiengang der FWW gibt es mindestens ein Semester, in dem (fast) keine Pflichtleistungen zu erbringen sind

Bachelor – Vertiefungsstudium (5. Semester)

- BWL-PSP,
- IM-Vertiefung,
- VWL/WuG-Vertiefung,

Masterstudiengänge (2/3. Semester)

- Wahlpflichtmodule
- Wahlmodule

Umfang der Anerkennung: Beispiel

B-BWL: Grundlagenstudium → Pflichtmodule

1. Semester (WS)	2. Semester (SS)	3. Semester (WS)	4. Semester (WS)
Einführung in die Wirtschaftswissenschaft (5 CP, 4 SWS)	Entscheidungstheorie (5 CP, 4 SWS)	Rechungslegung & Publizität (5 CP, 4 SWS)	Investition und Finanzierung (5 CP, 3 SWS)
Entrepreneurship (5 CP, 2 SWS)	Internes Rechnungswesen (5 CP, 4 SWS)	Spieltheorie (5 CP, 3 SWS)	Marketing (5 CP, 4 SWS)
Betriebliches Rechnungswesen (5 CP, 3 SWS)	Mikroökonomik (10 CP, 6 SWS)	Makroökonomik (10 CP, 6 SWS)	Produktion/Logistik und OR (5 CP, 3 SWS)
Mathematische Methoden I (5 CP, 5 SWS)	Mathematische Methoden II (5 CP, 5 SWS)	Bürgerliches Recht (5 CP, 4 SWS)	Steuerrecht und Steuerwirkung (5 CP, 3 SWS)
Explorative Datenanalyse und Wahrscheinlichkeit (5 CP, 4 SWS)	Academic Skills (5 CP)	Statistische Modellierung und Datenanalyse (5 CP, 4 SWS)	Wirtschaftspolitik (5 CP, 3 SWS)
Managerial Skills (5 CP)			Handels- und Gesellschaftsrecht (5 CP, 4 SWS)
? 3 0 CP	? 3 0 CP	? 3 0 CP	? 3 0 CP

BWL (50 CP)

VWL-Grundlagen (30 CP)

Methoden / Techniken (20 CP)

Recht (10 CP)

Skills (10 CP)

Umfang der Anerkennung: Beispiel

B-BWL: Vertiefungsstudium →

Wahlpflichtmodule (außer BA-Arbeit)

Credit Points	5. Semester	6. Semester
∑ 35 CP	BWL-Vertiefungen / Profilierungsschwerpunkte (20 CP) (4 Wahlpflichtmodule à 5 CP)	BWL-Vertiefungen / Profilierungsschwerpunkte (15 CP) (3 Wahlpflichtmodule à 5 CP)
Wahl: 1 – 7 PSP – aber – : PSP: $V_R \leq 15$		
∑ 25 CP	<u>Wirtschaftswissenschaftliches</u> Seminar (10 CP) ← BWL → ← VWL →	Abschlussseminar mit Bachelorarbeit (15 CP)
∑ 60 CP	30 CP	30 CP

Umfang der Anerkennung: Beispiel

M-BWL (SPO-2019): →

Wahlpflicht

Wahl

Pflicht(tw. in PSP)

	1. Semester (WS)	2. Semester (SS)	3. Semester (WS)	4. Semester (SS)	
Pflicht, Wahlpflicht-, bzw. Wahlmodule	Wahlpflichtmodul A1 [PSP_A] (5 CP)	Wahlpflichtmodul A3 [PSP_A] (5 CP)	Wahlpflichtmodul A4 [PSP_A] (5 CP)	Masterarbeit und Präsentation (Abschlussseminar) Zulassungsvoraussetzung: 75 CP, / min. 2 PSP'S bestanden / ein Seminar (30 CP)	Pflicht-, Wahlpflicht-, bzw. Wahlmodule
	Wahlpflichtmodul A2 [PSP_A] (5 CP)	Wahlpflichtmodul C1 [PSP_C] (5 CP)	Wahlpflichtmodul C2 [PSP_C] (5 CP)		
	Wahlpflichtmodul B1 [PSP_B] (5 CP)	Wahlpflichtmodul B3 [PSP_B] (5 CP)	Wahlpflichtmodul C3 [PSP_B] (5 CP)		
	Wahlpflichtmodul B2 [PSP_B] (5 CP)	Seminar [PSP_B] (kann, muss aber nicht dem abzuschließenden PSP zugeordnet (10 CP)	Wissenschaftliches Projekt [PSP_C] (kann, muss aber nicht dem abzuschließenden PSP zugeordnet sein) (15 CP)		
	Wahlmodul I oder WP-Modul (5 CP)				
	Wahlmodul II oder WP-Modul (5 CP)	Wahlmodul III oder WP-Modul (5 CP)			
ECTS	∑ 30 CP	∑ 30 CP	∑ 30 CP	∑ 30 CP	ECTS

PSP_A (20 CP)	PSP_B [oder mehr] (15 + 10 = 25 CP)	PSP_C [oder mehr] (15 + 15 = 30 CP)	Wissenschaftliches Projekt (15) / Seminar (10 CP)	Wahlmodule (15 CP)	Masterarbeit (30 CP)	∑ 120 CP
---------------	--	--	--	--------------------	----------------------	-----------------

Vorab-Prüfung der Anerkennungsfähigkeit

- die notwendige Prüfung der Kurse hat i.d.R. **vor Beginn** des Auslandsaufenthaltes zu erfolgen (→ PD Dr. Richter)
- hierzu sind umfassende Informationen zum Lehrveranstaltungskonzept (Syllabus/Modulbeschreibungen) rechtzeitig einzureichen
 - Dokumente sind **elektronisch** (studentische E-Mail-Adresse) zu übersenden
 - Dokumente sind **jeweils einzeln** (veranstaltungsbezogen) im pdf. Format zu übersenden
- die Anerkennungsprüfung erfolgt in Form einer Gesamtbewertung (Lernergebnisse, Qualität, Niveau, Profil, Umfang)

Anerkennungsverfahren: Beantragung

Homepage des PA: <https://www.fww.ovgu.de/Fakult%c3%a4t/Pr%c3%bcfungsamt.html>

An:

Cc hinzufügen Bcc hinzufügen

Betreff:

HTML-Modus
 Speichern in **Gesendet** ▼
Priorität: **Normal** ▼
Weitere Funktionen(Lesebestätigung) ▼

 : **Anhang hinzufügen(max. 30MB)** ▼

-  [Effective Business Communications.pdf](#) (107 KB) ▼
-  [Management and Business Context.pdf](#) (157 KB) ▼
-  [Managing Human Resources.pdf](#) (191 KB) ▼
-  [Consumer Behavior.pdf](#) (277 KB) ▼
-  [Marketing Management and Digital Communications.pdf](#) (91 KB) ▼
-  [Antrag auf Anerkennung bei Auslandsstudium.xlsx](#) (117 KB) ▼

Sehr geehrter Herr Dr. Richter,

Ich werde im kommenden Sommersemester/Wintersemester 20XX ein Auslandsstudium über das Erasmus+/ Worldwide-/ Freemover-programme für "X" Monate, konkret im Zeitraum vom XX.YY.20XX bis zum XX.YY.20XX absolvieren.

Im Anhang finden Sie den ausgefüllten und unterschriebenen Antrag als Excel-Datei sowie sämtliche Modulbeschreibungen als einzelne .pdf Dokumente.

Mit freundlichen Grüßen
Max Mustermann



Anerkennungsverfahren: E-Formular



OTTO VON GUERICKE
UNIVERSITÄT
MAGDEBURG

FAKULTÄT FÜR
WIRTSCHAFTSWISSENSCHAFT

Antrag auf Anerkennung bei Auslandsstudium:
„Betriebswirtschaftslehre (B.Sc.)“

Beachten! --> Digitale Antragsstellung

Ausgefülltes Excel-Formular (samt E-Signatur) + Modulbeschreibungen via studentischer Mail an
toni.richter@ovgu.de

Name, Vorname:

Matrikelnummer:

Auswärtige Hochschule, Land:

Auslandssemester:

Dauer:

https://www.fww.ovgu.de/fww_media/Pruefungsamt/Dokumente/Anerkennung+Ausland/Deutsch/Antrag+auf+Anerkennung+bei+Auslandsstudium.xlsx

Vertiefungsbereich/Spezialisierung**

Auswärtiges Modul	CP	Changes***	Gewünschte Anerkennung FWW*	ECTS	Modulprofil*

Grundlagenstudium**

Auswärtiges Modul	CP	Changes***	Gewünschte Anerkennung FWW*	ECTS	Modulprofil*
					Vorlesung
					Vorlesung
					Vorlesung

Learning Agreement (LA)

- die Anerkennungsfähigkeit auswärtiger Kurse wird im LA garantiert (Formularpool des Akademischen Auslandsamtes) = Prüfungsganmeldung
- das Learning Agreement wird vom Koordinator für Studien- und Prüfungsleistungen im Ausland (PD Dr. Richter) unterzeichnet
- Vorgesehene Veranstaltungen finden nicht statt → Überarbeitung des LA
 - erneuter (excelbasierter) Anerkennungsantrag an Herrn PD Dr. Richter
 - nach Zustimmung:
 - Changes to Learning Agreement / During the Mobility“

Anerkennungsverfahren: LA -Ausfüllhinweise

Before the mobility

Study Programme at the Receiving Institution

Planned period of the mobility: from [09/2019] to [12/2019]

Component code (if any)	Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue)	Semester	Number of ECTS credits (or equivalent) to be awarded by the Receiving Institution upon successful completion
1	Effective Business Communications	autumn	5
2	Managing Human Resources	autumn	6
3	Management and Business Context	autumn	4
4	Marketing Management and Digital Communications	autumn	7.5
5	Global Business Marketing	autumn	7.5
6	Consumer Behavior	autumn	5
			Total: 35

Web link to the course catalogue at the Receiving Institution describing the learning outcomes [web link to the relevant information]

Tragen Sie in den rot gefärbten Passagen bitte die passenden Daten ein.

The level of language competence in [English] that the student already has or agrees to acquire by the start of the study period is:
 A1 A2 B1 B2 C1 C2 Native speaker

Recognition at the Sending Institution

Component code (if any)	Component title at the Sending Institution (as indicated in the course catalogue)	Semester	Number of ECTS credits (or equivalent) to be recognised by the Sending Institution
1	International Management	autumn	5
2	International Management (Seminar)	autumn	6
3	International Management (Seminar)	autumn	4
4	Marketing (Projekt)	autumn	7.5
5	Marketing (Projekt)	autumn	7.5
6	Consumer Behavior	autumn	5
			Total: 35

Provisions applying if the student does not complete successfully some educational components: <http://www.ovgu.de/-p-39114>

Anerkennungsverfahren: LA -Ausfüllhinweise

During the Mobility

Exceptional changes to Table A (to be approved by e-mail or signature by the student, the responsible person in the Sending Institution and the responsible person in the Receiving Institution)						
Table A2 During the mobility	Component code (if any)	Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue)	Deleted component [tick if applicable]	Added component [tick if applicable]	Reason for change	Number of ECTS credits (or equivalent)
	1	Effective Business Communications	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1	5
	7	Industrial Organisation	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	5	5
	5	Global Business Marketing	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2	7.5
	8	Consumer Research: A Digital Perspective	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	5	7.5

Exceptional changes to Table B (if applicable) (to be approved by e-mail or signature by the student and the responsible person in the Sending Institution)					
Table B2 During the mobility	Component code (if any)	Component title at the Sending Institution (as indicated in the course catalogue)	Deleted component [tick if applicable]	Added component [tick if applicable]	Number of ECTS credits (or equivalent)
	1	International Management	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	7	International Management	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
	5	Marketing (Project)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	8	Marketing (Project)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	

Prüfungsanmeldung

- jede Prüfungsleistung, die anerkannt werden soll, bedarf zwingend ex ante der **schriftlichen Anmeldung** -> = **Learning Agreement**
 - Spätestens fünf Wochen nach Beginn der Lehrveranstaltungen endet Ausschlussfrist
 - eine nachträgliche Anerkennung von Leistungen – ohne vorausgegangene Prüfungsanmeldung – ist ausgeschlossen (vgl. § 11 Abs. 3 PrüfO.)
 - **Keine Beurlaubung möglich, sofern Prüfungen abgelegt werden!**
 - **Es können parallel zum Auslandsstudium Prüfungen an der FWW abgelegt werden (Fristen sind zu beachten!)**

Anerkennungsentscheidung (nach Rückkehr)

- das Prüfungsamt übernimmt die finale Anerkennungsentscheidung
- Hierzu sind folgende Unterlagen beim Prüfungsamt einzureichen:
 - offizielle Leistungsnachweise/Notenbescheinigung der Gasthochschule (Transcript of Records) im Original
 - Kopie des Learning Agreements nicht nötig!
 - ggf. Benotungsschema der Gasthochschule

Vom Prüfungsamt erhalten Sie schriftlich Bescheid über die Anerkennung der Module, Noten und Credit Points.

Anerkennung von im Ausland erbrachter Leistungen

Liebe Studierende der Fakultät für Wirtschaftswissenschaft,

wenn Sie im Rahmen eines Partnerprogramms (z. B. ERASMUS+, Weltweit-programm) oder auch als sog. „Free Mover“ ein oder zwei Semester im Ausland studieren wollen wird der Abschluss eines Learning Agreements notwendig. Beachten Sie dazu bitte folgende Hinweise:

1. [Allgemeine Informationen zur Anerkennung](#)
2. [Schritte zur Anerkennung vor Abreise](#)
3. [Schritte zur Anerkennung während des Auslandsstudiums](#)
4. [Schritte zur Anerkennung nach Rückkehr](#)

Letzte Änderung: 07.08.2018 – Ansprechpartner: > [Webmaster](#)



Informationen und Ansprechpartner

Orientierungshilfe: Datensatz zu jüngeren Anerkennungsentscheidungen

Land	Hochschule	Modul	ECTS	Anerkannt für	Äquivalenzleistung FWW
Polen	Uniwersytet Gdansk	International Management_Investment	5	M-IEF-IE	
Polen	Uniwersytet Gdansk	Commercial banking skills	5	M-IEF-F	
Polen	Uniwersytet Gdansk	Behavioral economic. Practical	5	M-IEF-Elective Modul	
Polen	Uniwersytet Gdansk	Computer-based economics	5	M-IEF-Elective Modul	
Polen	Uniwersytet Gdansk	Econophysics - an introduction	5	M-IEF-Elective Modul	
Portugal	Universizy of porto	Operations Management	6	B-IM-Ergänzung	Operations Management (20011)
Portugal	Universizy of porto	Human Resource Management (1GE304)	6	B-IM-IBWL	Human Resource Management (11064)
Portugal	Universizy of porto	International Trade (1EC305)	6	B-IM-IVWL	Introduction to International Economics (11038)
Portugal	Universizy of porto	Economy Seminar (1EC304)	3	B-IM-Ergänzung	
Portugal	Universizy of porto	Econometric Methods (1GE305)	6	B-IM-Ergänzung	Einführung in die Ökonometrie
Portugal	Universizy of porto	Corporate Finance (2F103)	7,5	B-IM-Ergänzung; M-BWL-Finance	
Portugal	Universizy of porto	Derivates and Risk Management	7,5	M-BWL-Finance (F)	Risk Controlling (Master)
Portugal	Universizy of porto	Corporate Governance	3,5	M-BWL-Management & Entrepreneurship (M_E)	Corporate Governance, Compliance und Konzernrecht
Portugal	Universizy of porto	Evaluation, Acquisition and Corporate Control	7,5	M-BWL-Management & Entrepreneurship (M_E)	
Portugal	Universizy of porto	Management Accounting	6	nicht anerkennungsfähig	
Portugal	Universizy of porto	Economics and Public Finance	6	nicht anerkennungsfähig	
Portugal	Universizy of porto	Markets and Financial	7,5	M-BWL-Finance (F)	
Portugal	Universizy of porto	Theoretical Foundations of	7,5	M-BWL-Finance (F)	Behavioral Finance

Wer sind meine Ansprechpartner bei Anerkennungsfragen?



Vor dem Auslandsstudium

PD Dr. habil Toni Richter
Koordinator Studien- und
Prüfungsleistungen im Ausland
Büro: Geb. 22/B-005
Telefon: 0391/67-58421
E-Mail: toni.richter@ovgu.de



Nach dem Auslandsstudium

PD Dr. habil. Toni Richter
Koordinator Studien- und
Prüfungsleistungen im Ausland
Büro: Geb. 22/B-005
Telefon: 0391/67-58421
E-Mail: toni.richter@ovgu.de